

Kontuhartzaileta eta Kontabilitateko Zuzendaritza  
Dirección de Intervención y Contabilidad

Ijentea, 1 - Tel. 943481000 - Faxa 943481740 - [www.donostia.org](http://www.donostia.org)  
20003 Donostia-San Sebastián

## UDALBATZARI

Kontuen Batzorde Bereziak 2018ko ekainaren 1eko bilkuran aldeko iritzia eman zizkion 2017 ekitaldiko kontuei, honako hauek hartzen baitituzte barne:

\*Donostiako Udala.

\*Erakunde autonomoak administratiboak:

- Kirol Patronatua
- Musika eta Dantza Eskola
- DonostiaTik

\*Participazio guztiak udalarenak diren akzioak baltzuak:

- Anoeta Kiroldégia AB
- Donostia Hileta Zerbitzuak AB
- Donostia Sustapena AB
- Eguskitza AB
- Donostia Tranbia Konpainia, AB
- La Perla del Océano Bainuetxea baltzu mugatua
- Donostia Turismoa, AB

\*Enpresa Erakunde Publikoak:

- Donostia Etxegintza
- Donostia Kultura eta menpeko sozietateak:
  - .San Telmo Museoa, A. B.
  - .Victoria Eugenia Antzokia, A.B.

Jende aurrean ikusgai jarrita egon dira kontuok, Gipuzkoako Aldizkari Ofizialak 2018ko ekainaren 6ko 108. alean argitaraturiko iragarkiaren bidez, arauzko epean inongo oharrik edo erreparorik aurkeztu ez dela.

Espedientearen barne dago aurrekontuaren egonkortasun, finantza iraunkortasun, hornitzaleei ordaintzeko batez besteko epea eta 2017 ekitaldirako gastu araua helburuak betetzeari buruzko txostena.

## AL EXCMO. AYUNTAMIENTO PLENO

La Comisión Especial de Cuentas, en reunión celebrada el 1 de junio de 2018, informó favorablemente las Cuentas correspondientes al ejercicio 2017 e integradas por:

\*Ayuntamiento de San Sebastián.

\*Organismos Autónomos de carácter administrativo.

- Patronato Municipal de Deportes
- Escuela de Música y Danza
- DonostiaTik

\*Sociedades Anónimas de participación íntegra:

- Anoeta Kiroldégia, S.A.
- Servicios Funerarios de Donostia-San Sebastián, S.A
- Fomento de San Sebastián, S. A.
- Eguzkitza, S.A.
- Compañía del Tranvía de San Sebastián, S. A.

-Sociedad del Balneario La Perla del Océano, S.L.

- Donostia Turismo, S.A.

\*Entidades Públicas Empresariales

- Donostia Etxegintza
- Donostia Kultura, integrado por:

.Museo San Telmo, S. A.

.Victoria Eugenia, S. A.

Las mismas han sido objeto de exposición pública, mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 108 de 6 de junio de 2018, sin que durante el plazo reglamentario se hayan presentado observaciones ni reparos.

El Expediente contiene Informe en relación al cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera, periodo medio de pago a proveedores y Regla de Gasto, fijados para el Ejercicio 2017.

Kontuhartzaileta eta Kontabilitateko Zuzendaritza  
Dirección de Intervención y Contabilidad

Ijentea, 1 - Tel. 943481000 - Faxa 943481740 - [www.donostia.org](http://www.donostia.org)  
20003 Donostia-San Sebastián

Aurrekoa oinarri, egoki iritzi diogu Udal honi ondoko akordioak hartzea proposatzeari.

En base a lo expuesto se propone al Ayuntamiento Pleno la adopción de los siguientes acuerdos:

LEHENGOA:2017ko ekitaldiko kontu orokorra onartzea.

PRIMERO.- Aprobar la Cuenta General correspondiente al ejercicio 2017.

BIGARRENA: Udalbatzak ezaguntzat jotzen du, tokiko entitateentzat finkaturiko Aurrekontuaren Egonkortasuna, finaniza egonkortasuna, hornitzaleei ordaintzeko batez besteko epea eta 2017ko ekitaldiko gasto araua, Kontuhartzaileta Orokorrak Donostiako Udalaren, bere erakundeen eta menpeko entitateek 2017ko ekitaldian izan duten jardueren ixteari buruz eginiko txostenetan. Bertan azaltzen denez, Donostiako Udaleko Sektore Publikoak 2017 urterako aurrekontuaren egonkortasuna bermatzeko helburuz finkaturiko izapideak bete ditu,

SEGUNDO.- El Ayuntamiento Pleno se da por enterado del Informe de la Intervención General en relación al Cumplimiento de los Objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera, periodo medio de pago a proveedores y regla de gasto al cierre del Ejercicio 2017 del Ayuntamiento y sus organismos y entidades dependientes. Del citado Informe se deduce que el Sector Público del Ayuntamiento de Donostia – San Sebastián ha cumplido los objetivos establecidos para el Ejercicio 2017.

HIRUGARRENA: Kontuen Euskal Epaitegiari bidaltzea 2017ko ekitaldiko Kontu Nagusia kanpoko fiskalizazioa egin diezaion, erakundeak berak erabakiko dituen helmen eta baldintzakin.

TERCERO.- Poner a disposición del Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la Cuenta General del Ejercicio de 2017 para su fiscalización externa, con el alcance y condiciones que el propio Tribunal determine.

Donostia, 2018ko ekainaren 29a.

San Sebastián, 29 de junio de 2018.

KONTU HARTZAILE NAGUSIA/  
EL INTERVENTOR GENERAL

O.E/ VºBº/  
OGASUNEKO ORDEZKARIA  
EL DELEGADO DE HACIENDA